賀知章辭官當道士

——賀門神童七歲中狀元——

閣下
貴姓

賀德英　賀姓還有一位神童，聰明之處，可稱前無古人，後無來者，年僅七歲，便居然中狀元，此位仁兄，名德英，乃宋代湘鄉人，淳熙年間，德英之父，因與人打官司入獄，此時德英年僅七歲，居然敢親自見官，自稱文章寫得十分靚，請當面攷其一攷，如果可用，願替社會服務，而贖其老父之罪，有司見此「塞責蓬」，乳毛未脫，居然食飽蒜頭咁大口氣，好，且當面攷一攷你，於是出其試題，德英不假思索，引筆而書，居然文章流麗，有司佩服得五體投地，果放其父出獄乃薦於朝，殿攷又得第一，狀元及第，好不威風，可惜德英太過短命，卒時年僅十四。

▲元朝明代

賀仁傑　元鄂人，彼乃雍國公賀賁之子名仁傑，字寬甫，所謂虎父無犬子，仁傑從元世祖南征雲南，北征乃顏，打到外族七個一皮，仕至上都留守，加中書大丞，卒後襲父爵，亦封雍國公，謚忠貞。

賀人龍　明米脂人，智人龍人如其名，可謂人中之龍，崇禎中爲延綏總兵，從陳督會剿張獻忠，在瑪瑙山上，大敗張賊，論功行賞，人龍功最多，督師楊嗣昌許爲平賊將軍。

「二」

「未完」

特稿

我們每日吃香腸夾麵飽原來有一段故事……

熱狗的故事

說起來也是生意人爭生意的手法。

當時，在法蘭克福經營食品生意的兩大集團，均設法創製一些星期的肉類食品吸引食客。其中一集團的老板剛巧養有一隻臘腸狗。此狗在當地倒是名聞遐邇，很逗人喜愛，因此，老板靈機一動，認爲既然人人喜愛（臘腸狗），則襲成一種類似形狀的即成食品，定能暢銷。同時，爲了使食客在「狼吞虎嚥」之餘，又又能饞懷鄉之幽情，故將此新製食品命名叫法蘭克福，以示「祇此一家，別無分店」之意。不過，這尚祇是「熱狗」的前身而已。

德國人既製成了法蘭克福移民到美國的德國人，自然也將此物「移」到了新大陸。大既在一八六七年，紐約一位德國移民的熟食小販，雖常年沿街叫賣，終日勞碌，日子却並不好過，主因是受到當時賣三文治小販的威脅。後來，該小販另出一記「奇招」，將法蘭克福夾人長候麵包內，並塗上醬料，同時，另在小販推車上裝上爐具，把法蘭克福泡在具有一定溫度的醬汁內以保持其新鮮熱辣。由於外型似狗，兼且熱辣，就戲稱之爲熱狗。由此，「時來運轉」，由小販升級爲餐館老板了。

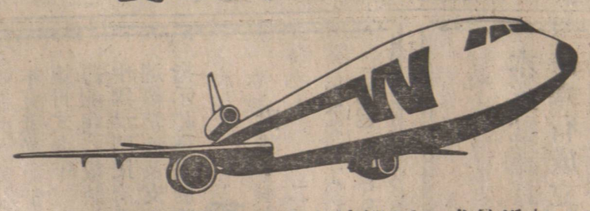
不過他當時所賣的「熱狗」，每件要一毛美金，談不上大衆化。到後來，他餐館中的一名德國移民夥計，另立門戶，專售香腸，並將價錢由一毛減爲五仙，使銷量大增，甚而達官貴人也樂於光顧，一時大行其道。不過在初時「熱狗」這個名稱，並不流行，原因是當地商會中人認爲此名不雅，容易使人誤會爲狗兒食品，宣佈禁用。到了一九〇七年，一位漫畫家以香腸作題材，在報上畫了一連串諷刺漫畫，並標出「趁熱吃熱狗的大字標題。

從此，熱狗的盛名，才告不脛而走。一一直到今，成爲美國人的招牌快餐之一。「完」

夏威夷

西方航空提供最經濟的三角行程

夏威夷——加州



我們有直接往返檀香山的機票，或是增收十三元（週末十四元）即可在舊金山或波特蘭停留。

您只要比一般來回檀香山的機票多付卅一元，即可於下列任二城市爲中途站：羅省、拉斯維加斯、墨地牙哥，並可選舊金山及波特蘭爲第二中途站

在往返夏威夷的行程中，您均可要求這種省錢的服務。

政府規定：團體票及家庭票無法享受此種優待。

您只要告訴旅行社，您想乘搭西方航空公司，即可爲您安排或逕電：六八二・五一三三

惠而不費・勿失良機

Western Airlines
Hawaii/Alaska/Western USA/Florida/Canada/Mexico

特設計新住宅出賣

位於 49 Ave. and Fraser St. 開價七萬九千五百元，客廳與餐室隔開，家長睡房有灑水浴室，兩個洗面盤在正浴室，有無線電間。每日與週末開放，下午二時至四時半。位於 6414 Prince Albert St.，電話 Terry & Paul Mattu, Mars Rlty. 263-2507

近華埠樓業出賣

五層高磚樓，樓上旅館，樓下中西什貨店，另兩個舖位樓下賃滿，入息豐富，投資良好機會取價五十五萬元，有意者電話：六六九－四七六〇

◎訃告

先慈劉門林氏太安人中山寮後鄉人不幸痛於十一月九日正午十二時卅分壽終聖保羅醫院積閏享壽七十有七歲不孝霖杏等隨侍在側親禱含殮遵禮成服謹擇於十一月十八日（星期五）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園

恭屬
宗親戚友世誼哀此訃

孤哀子　霖杏媳李氏
孤哀女　雪雲壻何瑞文
男　孫　樂文家文
外男孫　國强
外女孫　佩芬佩玲

同泣告

治喪處：奇化街二四〇號中山隆鎮同鄉會
電話六八五－六七五八

◎訃告

先慈黎門鄭氏女仙太夫人廣東恩平潼塘村人來加廿餘年近因身體欠佳於十月二十二日入華人醫院調理詎藥石無靈不幸於十一月五月病逝醫院積閏享壽八十有七歲家人隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十一月十六日（星期三）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮卜葬（夫李沙）山景墓園

恭屬
宗親戚友世誼哀此訃

孤哀子　全業
媳　婦　岑葵金
男　孫　秉雄孫媳黃氏
　　秉權
　　秉威
女　孫　翠停
　　翠萍
長　女　秀華
男女外孫十名
次　女　秀嬌
女　壻　陳瑞芳
女外孫　妙嫦
　　妙然

同泣告

僱請家庭工人

一西醫師於 Edmonton, Alberta 欲僱請中年可靠家庭女工人一名，包膳宿，工金從優，有意者請來兩商議。地址 11 P. Cheung, 129 Millbourne Rd., E. Edmonton, Alberta. 電話 436-5060 或 462-1221

新靚士庫出租

兩房廳廚房設備齊全。電話日：669－0493 夜：434－628）

請人照顧小孩

包食住有意請電 437－9286 龍太

吉屋出租

西比街夾十七街出入利便有意者請電話：261－3514

新屋睡房出租

清靜光猛大房，有地毡，獨自廚房，爐頭雪櫃浴缸齊。電話：四三四－零七九四。

二樓兩紐聯房出租

位喜士定東四〇八八號交通便請午後電六八七－四〇九四約看

DENNIS ELECTRIC
Certified Electricial Contractor For Commercial and Residential Installation and Renovation
電話：299－3095

丹尼士電氣公司
政府牌照
專科裝修
商業住宅
電氣工程
忠誠服務
快捷妥當

請經驗企爐廚二名

工資每點五元式毛六。每星期五天。如意者電話 Chef Roy 723-6276 Hotel Somass Port Alberni, B.C.

宜經驗裁剪工人

并可靠者，體育家衣服廠，最少有五年經驗，中心地點，穩定職業，請到雲埠：112 East 6th Ave. 洽商。

黃氏兄弟裝飾公司

廉價裝修房屋，內外油漆，裝修土庫間格，水喉電燈大小工程。請電：876－1860　731－9600

餐館聘請工人

炸鏈一名星期尾炒鏈一名須有三年以上經驗有意者下午五時後電話四六四－六六四四接洽

宜僱管單針車衣機

待遇良好，按件數計工資。請到 Elizabeth Gordon 309 West Cordova St. Vancouver 洽商

投資佳音

雲埠近郊之購物中心，批約九年半，外賣餐店出售，生意好，有前途，價六萬，三萬過戶，業主離埠，割愛出讓。電周先生 591-6525，拜一休息。

靚士庫出租

十九街近緬街獨立門戶爐頭廚廁雪櫃齊單身或夫婦電話八七六－一七五二

屋主自賣

三房一廳一副半廁所地大交通方便位 Burnby 取價四萬三千五百元有意請電四六七－九九一式

特設計建築專家

工程職業師，專門承建擴充，修改，商業樓與住宅修改及油漆。電話：879－6981・522－4548

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4. B. C.
Tel: 687-9605

本店常備　四季鮮花　盆栽樹木　新型設計　結婚花球　花籃衿花　花圈花牌　僑胞光顧　無任歡迎

唐西餐館生意平讓

地方闊大萬餘元可轉讓有意請七時後電話五二一－二六四一

請人看顧小孩

中年婦人爲合包住食電話：三二一－一九八五楊洽

招生

珍妮時裝　名師教授
時庄禮服　易學實用
報名請到喜市定西街一一〇號活活百貨公司對面
電話六八四－〇〇〇八

家庭式西餐館出讓

位購物中心短錢期費用輕易管理有意者請到 Plaza Cafe Haney Plaza Shopping Centre（近 Safeway）Haney B.C. 接洽

美國
許記綠荳
加西總代理：大西方米廠
請向華埠各大商號洽購

拖拉馬車競賽

Cloverdale Raceway

逢星期一、星期三、星期五日。每晚七時三十分開賽。星期六日正午一時開賽。

由巴士總站於星期一、三、五日下午六時十五分。星期六日正午十二時有專車前往，每位四元，包括入場券。

如欲自已駛車前往，則由自由公路四〇一號，在一七六街轉往：Cloverdale 六十街能通達賽馬場

健康＊健康＊健康＊健康＊健康

加拿大　溫哥華
僑信參茸藥行
陳奕能中醫師主理
專行專業
國藥總滙

＊長白山野山抄參　＊正官庄高麗參
＊吉林梅花鹿茸　＊婦女聖藥西歸頭
＊黑鑫北芪　＊河南淮山
＊漳州銀耳　＊國產成藥
＊高級補品　＊加大人參
＊鮮明藥片　＊精配良藥

特設服務部
＊免費解答中醫藥問題
＊代寄各地郵包
服務員能講中、英、日、韓、四邑、潮、福各地方言忠誠爲僑胞服務

歡迎同業批發
KIU SHUN TRADING CO. LTD.
141 EAST PENDER STREET（片打東街）VAN. B. C. CANADA V6A 1T6
電報掛號"KUSHUN"電話(604)669-1834 669-1843

年牛新屋出賣

上下兩層二千餘尺，兩層三房兩廳，全部完成，即可入伙，近學校，近魯拔街，低首期（六、日、開放一至四時）另可電約余小姐 934－8854 實價七萬六千元。

請經驗企枱

須識講流利英語如意者到 1162 Burrard St. 面議。

餐館廉讓

生意旺，地位好，設備齊，獨欠人力。詳情電話：六八四－七七二八洽。

宜經驗管車機工人

并可靠者，夏季衣廠，最少有五年經驗，中心地點，穩定職業，請到雲埠 112 East 6th Ave. 洽商。

聘請經驗炒鏈一名

包食住，如意者通函：Wei's Cafe 202-4th St. Nanaimo B.C. 洽

新建屋建築家自賣

兩間新建屋，位於 3553-3557 Hull St, 20 Ave. 夾 Victoria Fr. 地段 35×122，有一千三百三十方尺，一千四百方尺，星期日下午一時至四時開放。電話：253－0991。

胡關誠
華埠新樂實業公司
Shamrock Realty Ltd.
444 Main St.
Vancouver, B.C.
公司 682-6104
住宅 873-0507

本公司有多年合法牌照
△實業賣買投資分析正確免費上門估價。

①近展覽會遊樂場730 Cassiar 正層三睡房高爽土庫內美觀門口巴士僅四萬六千六
②近展覽會732 Rupert 街正層三睡房完成土庫有睡房廁浴33×120尺地售五萬餘
③3480 Grandview 街十多年美觀雅潔上下兩層全部完成雙車房花園牆客廳可觀山水風景業主退休首次出賣
④近埠四伙靚新屋每伙有騎樓及土庫兩伙三睡房兩伙兩睡房開價十四萬九千
⑤美觀平正地面紅磚面轉新屋近巴士主人房有花灑廁浴取七萬九千五百
⑥唐人街447金步街三房三部翻新取價四萬餘
⑦位於柏文區5607喜士定果舖生意新型架生有潛力取價七千五百元
⑧市區新商業舖位樓上兩伙住宅月收千三取做十五萬

新建舖位招租

位於 1586-1394 Nanaimo St. 電話：253－0991

生果什貨舖出賣

位於喜士定街生意用具齊備有長批約舖租平電話六六九－四七六〇與黃洽商

新土庫出租

二房廳廚廁五十四街近緬街。請電 325－7146 或 879－1205

中西餐館生意出賣

位於雲哥華埠市中心，九十餘座位，生意好，有酒牌，有意經營斯業者。請電話：681－9911

菓舖出賣

地位在旺街生意興旺如有意者請電話：433－8018 或 437－4067

樓上全層出租

兩房一廳廚房雪櫃各自門口出入下午五時至十時電話二五四－三三八四

卑省餐館生意出賣

在加蘭比利埠，地位好，生意好前途好，錢期短，事主別業，志在必賣，歡迎任何還價，有意者請來商面議。Nu Palace Cafe 10069-100 Ave., Grande Prairie, Alberta T8V 0V4